

R A P P O R T

de l'Archive Roumaine de Films

Juin 1962 - Mai 1963

R A P P O R T

de l'Archive Roumaine de Films
Juin 1962 - Mai 1963

Au cours de la période qui vient de s'écouler depuis le dernier Congrès et Assemblée Générale F.I.A.F., les activités de l'Archive Roumaine de Films ont marqué des réalisations que nous relatons dans ce qui suit:

ACTIVITES NATIONALES

Une fois achevée l'action d'identification et de recherche du fonds de films, la possibilité a été créée de mettre en valeur d'une manière scientifique et créatrice les films et les documents de production nationale détenus par l'Archive.

Ainsi, à l'occasion du cinquantième anniversaire du film roumain, l'Archive a réalisé en collaboration avec le Studio Cinématographique "Alexandre Sahia" - l'anthologie La lanterne aux souvenirs, qui comprend, dans le montage de Jean Georgesco un des pionniers du film roumain, des fragments des principales productions réalisées pendant 1912 - 1947.

Notre institution a offert cette anthologie en échange à tous les membres de la F.I.A.F., dont elle attend les réponses.

De nouvelles acquisitions sont venues compléter nos collections. Parmi celles-ci, nous citons:

- les comédies tchécoslovaques: - Nikdo nic nevi (Personne ne sait rien)
- Rodinne Trampoty (Les Vacances de papa)
- Pytláková Schovanka (La fille du braconnier)
- les films de montage: - La grande fête du peuple soviétique
- Berlin 1945 (I. Raizman)
- L'Espagne indomptée (K. et J. Stern)
- le dessin animé: - Hapléa (produit en 1927 par un pionnier du cinéma roumain)
- et la comédie: - Lequel des deux choisir ? (Mack Sennett ?)

La préservation des films et des documents

Ces jours-ci sera inauguré le nouveau block pour films nonflamme, ce qui - à part l'agrandissement de la capacité actuelle de conservation, nous donnera la possibilité d'assurer les meilleures conditions

aux films préservés.

Un souci particulier a été le transfert des vieux films sur pellicule nonflammée. On a copié ainsi plus de 125.000 m. de film; en dehors des productions nationales, nous avons réussi à sauver 7 films étrangers:

- Die Grüne Manuela (Ewald-Andreas Dupont)
- Le héros inconnu (avec Charles Mc Emmet et Ethel Waller)
- Gigolo (William Howard)
- L'amante du gouverneur (avec Magda Sonja et Fritz Kortner)
- Mimi danse (avec George K. Arthur et Ed. Burns)
- L'uomo più allegro di Vienna (Amleto Palermi)
- Young April (Donald Crisp)

d'après les contretypes desquels nous pourrions faire faire des copies en vue de l'échange avec toute cinémathèque membre.

Le catalogage et la rédaction de filmographies. Récemment, a été terminée "La filmographie de la production de films de fiction 1912 - 1948", et on a dressé les fiches des principaux cinéastes roumains. D'autres travaux sont commencés maintenant: la filmographie des films de multiplication (1950-1962) et la filmographie des court métrages artistiques (1949-1962).

En même temps une série de dates filmographiques ont été mises à la disposition de l'Archive Soviétique et du Dictionnaire Encyclopédique Roumain.

Le secteur bibliophotothèque dont les collections augmentent chaque année a été ces derniers temps encore plus sollicité par les différents chercheurs, auxquels l'Archive a assuré les conditions nécessaires à l'étude.

La dissémination de la culture cinématographique. Les "Soirées des Amis du Film" - la forme principale de répandissement de la culture cinématographique organisée par l'Archive ont fêté au mois de Février leur première année d'activité. Des classiques comme La grève, Octobre, La ligne générale, Arsenal, La terre, Sous les toits de Paris ou les Chaplin de la série Mutual, ont été présentés en alternance avec des programmes de cinéma contemporain: Le vent de Alov et Naumov, La berceuse de M. Kalik, La première leçon et La petite île de R. Vlitchanoff, Les bains de S. Youtkévitich, The Defiant Ones de S. Kramer, etc.

D'autres "Soirées" ont été dédiées à Joris Ivens, René Clair, John Ford, Vittorio de Sica, Dziga Vertov, F. Fellini, etc.

En somme, au cours de la période analysée, 37 programmes illustrés par 74 films ont été présentés par des critiques de cinéma, des cinéastes ou d'autres personnalités de la vie culturelle et suivis par 1500 abon-

nés. Pour chaque Soirée on a ronéotypé les filmographies respectives. Le succès de cette manifestation a déterminé l'organisation d'un cycle de films pour les jeunes - "Oeuvres classiques littéraires et musicales dans le film" - et d'une "Matinée des amis du film" pour les élèves.

Pour la stacion d'automne 1963 l'Archive est en train d'analyser les possibilités d'organiser des manifestations similaires dans d'autres centres culturels du pays.

Les relations avec l'Industrie cinématographique et la Télévision ont été, comme toujours, des meilleures. En dehors du film mentionné au début de ce compte-rendu, l'Archive a réalisé en collaboration avec le Studio Cinématographique "Alexandre Sahia" - pour le XV-ème anniversaire de la République Populaire Roumaine - le film de montage La couronne brisée.

La Télévision a inclus dans ses programmes des médaillons de grands réalisateurs de cinéma soviétiques: Dovjenko, Alexandrov, Pyriev, etc., au cours desquels on a projeté des fragments des films de l'archive.

ACTIVITES INTERNATIONALES

Prêt illimité

L'Archive Roumaine a intensifié l'échange de films avec les cinémathèques membres. A ce titre on a reçu 44 films et on en a prêté 39.

Parmi les films reçus, nous rappelons les Dziga Vertov:

- Soviet, en marche !
- L'homme à la caméra
- La sixième partie du monde,

de la part de l'Archive Soviétique;

- Les guerres balcaniques
- Documents de la première guerre mondiale
- La case de l'oncle Tom (S.Porter),

de la part de l'Archive Bulgare;

- Dreigroschenoper (G.W.Pabst)
- Der letzte Mann (F.W.Murnau),

de la part de l'Archive de la R.D.A.

D'autres films classiques nous ont été envoyés par les Cinémathèques Yougoslave, Tchecoslovaque, Hongroise et Polonaise.

Un intéressant échange Ivens-Gopo a été réalisé avec le Nederlands Filmmuseum:

- | | |
|------------------|-----------------------------------|
| - La pluie | - La petite menteuse |
| - Nouvelle terre | - L'abeille et le pigeon |
| - 400 millions | - Une histoire des contes de fées |
| | - Courte histoire |
| | - Homo Sapiens |

Prêt limité

Pendant cet intervalle nous avons reçu 16 titres et envoyé 22.

Parmi ces derniers figure un programme "Ion Popescu-Gopo" comprenant Homo Sapiens, Sept arts, Courte histoire et On a volé une bombe, qui a été présenté dans quelques centres culturels de Bulgarie, grâce à gentillesse de l'Archive voisine.

Nous profitons de l'occasion pour remercier encore une fois toutes les cinémathèques qui ont collaboré avec nous sur la voie de l'échange.

D'autres productions roumaines comme les films de poupées Ficelles et humour, Petite représentation et Le chant des tracteurs, ont été prêtés au Théâtre "Piccolo" de Milan, afin d'être présentés dans le cadre d'un cycle destiné aux enfants et aux écoliers.

En même temps, les longs métrages La lettre perdue et Une nuit orageuse, réalisés d'après le classique de la littérature roumaine I.L. Caragiale, ont été envoyés à Bruxelles et respectivement à Hanoï, pour servir à la documentation des théâtres qui mettaient en scène les comédies respectives.

Au mois de Mars le metteur en scène hongrois Lakatos Vince a visité l'Archive; il y a choisi 1500 m. de film-document, matériel qui sera utilisé dans un film dédié à la libération de la Hongrie.

A l'occasion de la Revue annuelle du film bulgare d'amateurs notre délégué Fernoagă Dumitru a visité l'Archive Bulgare, où il a fait un fructueux échange d'expérience.

Dans le cadre des activités FIAP, notre participation s'est bornée aux réponses faites aux questionnaires envoyés par les commissions spécialisées.

x

x

x

Pour conclure, l'Archive Roumaine désire exprimer sa conviction que le XIX-e Congrès et Assemblée Générale, qui revêtent cette année une importance particulière étant donné la célébration dans leur cadre du XXV-e anniversaire de notre Fédération, contribueront à l'intensification des relations d'amitié entre les membres.

Nous souhaitons à tous les délégués succès dans leurs activités futures.-